

政策の名称 (日本語)	上海市崇明区「全力で疫病防衛を支援、企業の健全な発展を支援するための若干措置」に関する施策内容
政策の名称 (中国語)	崇明区《全力防控疫情支持和服务企业平稳健康发展的若干措施》实施细则
政策原文 (中国語)	http://www.shanghai.gov.cn/nw2/nw2314/nw32419/nw48614/nw48616/nw48634/u21aw1431345.html

表 上海市崇明区「全力で疫病防衛を支援、企業の健全な発展を支援するための若干措置」に関する施策内容

第1条関連	<p><日本語>「金融面の支援を強化、中小零細企業に向けた戦略的担保ローンの支援を強化することに関する規定」</p> <p><中国語>《加大金融扶持，加强对中小微企业的政策性担保贷款的支持力度》</p> <p><連絡先>・区財政局 張69616478</p>
第2条関連	<p><日本語>「金融面の支援を強化、少額ローンの運営会社向けに利息の補填を提供することに関する規定」</p> <p><中国語>《加大金融扶持，给予小额贷款公司贷款利率补贴》</p> <p><連絡先>・区財政局 石69613829</p>
第3条関連	<p><日本語>「金融面の支援を強化、金融機関からのローン返済に困難がある企業に向けたグリーン通路の提供を推奨することに関する規定」</p> <p><中国語>《加大金融扶持，鼓励金融机构为还贷困难的中小微企业提供绿色通道服务》</p> <p><連絡先>・区財政局 石69613829</p>
第4条関連	<p><日本語>「産業の発展への支援を強化し、疫病防衛用物品の生産と供給に従事する重点企業への財政面の補填に関する規定」</p> <p><中国語>《加大産業发展扶持，对列入市疫情防控需求物资生产和供应重点名单内的企业给予补贴 条款内容》</p> <p><連絡先>・区経委 潘59621216</p>
第5条関連	<p><日本語>「産業の発展を促進、企業の疫病防衛に向けた新製品の研究開発や生産拡大を促進することに関する規定」</p> <p><中国語>《加大産業发展扶持，培育支持新技术新业态企业发展》</p> <p><連絡先>・区生態産業弁産業投資科：潘59620053</p> <p>・区経委投資管理科：江59614659</p> <p>・区科委創新服務科：黄69696358</p> <p>・区財政局預算科：徐69613770</p>
第6条関連	<p><日本語>「産業の発展への支援を強化し、疫病防衛に向けた新製品研究開発と生産拡大を支援することに関する規定」</p> <p><中国語>《加大産業发展扶持，鼓励企业开展防疫新产品研发攻关、扩产扩能条款内容》</p> <p><連絡先>・区経委 江59614659</p>
第7条関連	<p><日本語>産業の発展を促進、重大生態産業プロジェクト及び花博覧会の付帯施設の建設プロジェクトの受託重点企業を支援することに関する規定」</p> <p><中国語>《加大産業发展扶持，对重大生態産業项目及承担花博会重大配套项目建设重点企业的支持》</p> <p><連絡先>・区发展改革委 顧69352238</p>
第8条関連	<p><日本語>「産業の発展を促進、企業の賃料減免に関する規定」</p> <p><中国語>《加大産業发展扶持，减免企业房屋租金》</p> <p><連絡先>・区国資委69616858/13818700208</p>

第 9 条関連	<日本語>「産業の発展を促進、野菜の生産を支援することに関する規定（１）」 <中国語>《加大産業发展扶持，加大对绿叶菜生产的支持（１）》 <連絡先>・区農業農村委 陳13918464410
第 9 条関連	<日本語>「産業の発展を促進、野菜の生産を支援することに関する規定（２）」 <中国語>《加大産業发展扶持，加大对绿叶菜生产的支持（２）》 <連絡先>・区人社局6969318、12333
第 1 0 条関連	<日本語>「就業促進を支援、失業保険の実施により雇用安定化支援をすることに関する規定」 <中国語>《加大就业扶持，实施失业保险稳岗返还政策条款内容》 <連絡先>・区人社局69693181、12333
第 1 1 条関連	<日本語>「就業促進支援、社会保険料の納付期間を延長することに関する規定」 <中国語>《加大就业扶持，延长社会保险缴费期》 <連絡先>・市人力資源社会保障局12333
第 1 2 条関連	<日本語>「就業促進支援、従業員の社会保険料の納付年度を調整することに関する規定」 <中国語>《加大就业扶持，调整职工社会保险缴费年度》 <連絡先>・市人力資源社会保障局12333
第 1 3 条関連	<日本語>「就業促進支援、研修費の補填策を実施することに関する規定」 <中国語>《加大就业扶持，实施培训费补贴政策》 <連絡先>・区人社局69693212
第 1 4 条関連	<日本語>「就業促進支援、企業に向けた雇用面の優良サービスを提供することに関する規定」 <中国語>《加大就业扶持，做好企业用工服务》 <連絡先>・区人社局69693183
第 1 5 条関連	<日本語>「サービス環境を改善、財政面からの専門支援金の提供に関する規定」 <中国語>《优化服务环境，加快财政专项扶持资金拨付》 <連絡先>・区財政局 徐69613770
第 1 6 条関連	<日本語>「サービス環境を改善、企業向けサービスの仕組を整備することに関する規定」 <中国語>《优化服务环境，优化企业服务机制》 <連絡先>・区政務服務弁 施69613801、69688682
第 1 7 条関連	<日本語>「サービス環境を改善、法律面のサービスを強化することに関する規定」 <中国語>《优化服务环境，加强法律服务》 <連絡先>・公共法律服務24時間ホットライン12348#9
第 1 8 条関連	<日本語>「企業に向けた操業再開に関する支援策」 <中国語>《帮助企业复工复产》 <連絡先>・区文化旅游局 張59622013
	<日本語>「疫病防衛に参加した文化旅行業の経営企業に向けた財政面の補填に関する規定（２）」 <中国語>《对文化旅游经营企业参与防控工作的补贴（２）》 <連絡先>・区文化旅游局 張59622013

（出所）上海市の発表内容を基にジェトロが整理